

## **Chambre des Représentants**

SESSION 1963-1964

14 JANVIER 1964

### **PROPOSITION DE LOI**

**modifiant l'article 12  
des lois coordonnées sur la milice.**

### **DEVELOPPEMENTS**

'MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 16 des lois coordonnées sur la milice prévoit l'exemption du service militaire pour ceux qui, dans des conditions très précises, se consacrent pendant trois années aux pays en voie de développement.

Le bénéfice de cette disposition est réservé à des catégories bien déterminées.

La loi du 21 juin 1961 prévoit la possibilité d'exemption pour les docteurs en médecine, les docteurs en médecine vétérinaire et les ingénieurs. Les arrêtés ministériels des 17 juillet 1961, 8 février 1962 et 23 août 1963 ont étendu la possibilité d'exemption à de nombreuses autres catégories de spécialités utiles au Tiers-Monde. Les pays en voie de développement où les services peuvent être prestés doivent en vertu de la loi être situés hors d'Europe et bénéficier de l'assistance technique de l'O.N.U. ou de l'U.N.O. ou de ses institutions spécialisées.

Il est clair qu'il s'impose, pour l'application de l'article 12, 5°, des lois coordonnées sur la milice, d'assimiler au service actif trois années de service dans un pays en voie de développement.

Le problème a été récemment soulevé à propos d'un quatrième fils dont les deux frères aînés ont accompli leur service actif et dont le troisième frère est exempté du service en application de l'article 16.

Cette question a fait l'objet de notre question parlementaire n° 144 du 20 septembre 1963 publiée au Bulletin des questions et réponses, n° 44 du 15 octobre 1963.

Elle était adressée au Ministre de l'Intérieur et de la Fonction Publique et libellée (ample suit) :

« La loi du 21 juin 1961 modifiant les lois sur la milice, fixe les conditions d'exemption du service militaire des miliciens, désireux de travailler dans un pays en voie de développement,

## **Kamer van Volksvertegenwoordigen**

ZITTING 1963-1964

14 JANUARI 1964

### **WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van artikel 12  
van de gecoördineerde dienstplichtwetten.**

### **TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Artikel 16 van de gecoördineerde dienstplichtwetten voorziet in de vrijatelling van militaire dienst voor hen die zich onder welbepaalde voorwaarden gedurende drie jaar in dienst van de ontwikkelingslanden hebben gesteld.

Het voordeel van deze bepaling wordt voor welbepaalde statuairs gereserveerd,

De wet van 21 juni 1961 voorziet in de mogelijkheid van vrijstelling voor de doctors in de geneeskunde, de doctors in de veeartschijkunde en de ingenieurs: Bij de ministeriële besluiten van 17 juli 1961, 8 februari 1962 en 23 augustus 1963 wordt de mogelijkheid van vrijstelling uitgebreid tot talrijke andere categorieën van specialiteiten die nuttig zijn voor de ontwikkelingslanden. Krachtens de wet moeten de ontwikkelingslanden waar de diensten dienen gepresteerd te worden, buiten Europa gelegen zijn en moeten zij de technische bijstand van de U.N.O. of van een gespecialiseerde instelling ervan genieten."

Voor de toepassing van artikel 12, 5°, van de gecoördineerde wetten op de dienstplicht is het duidelijk dat een driejarige dienst in een ontwikkelingsland met werkelijke dienst moet worden gelykgesteld.

Dit probleem is onlangs gesteld in verband met een vierde zoon wiens twee broers onlangs hun werkelijke dienst hebben gedaan en wiens derde broer van de dienst is vrijgesteld bij toepassing van artikel 16.

Dit vraagstuk heeft het voorwerp uitgevraagd van onze parlementaire vraag n° 144 van 20 september, 1963, die in het Bulletin van Vragen en Antwoorden n° 44 van 15 oktober 1963 is bekendgemaakt.

Deze vraag was tot de Minister van binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt gericht en luidde als volgt:

De wet van 21 juni 1961 tot wijziging van de dienstplichtwetten bepaalt de voorwaarden waaronder militieplichtigen die in een ontwikkelingsland willen werken; van militaire dienst kunnen worden vrijgesteld,

Les conditions sont fixées par l'article 16 des lois coordonnées sur la milice. L'article 12, 5°, de ces lois dispose « qu'est dispensé du service militaire, l'inscrit dont trois frères ont accompli leur service actif ».

Je désirerais savoir si l'exemption accordée sur base de l'article 16 permet d'invoquer le bénéfice de l'article 12, 5°.

Considère-t-on que les trois ans de service passés dans un pays en voie de développement peuvent être assimilés à un service actif?

Quelle est l'interprétation retenue par les services de la milice?

Si deux frères ont accompli leur service militaire, le troisième étant dispensé sur base de l'article 16, le quatrième se trouve-t-il dans les conditions pour invoquer le bénéfice de l'article 12, 5°?

Ne peut-on considérer comme ayant accompli leur service actif pour l'application de l'article 12, 5°, les bénéficiaires de l'article 16?

Le Ministre a répondu ce qui suit :

« L'article 12, § 1er, 5°, des lois coordonnées sur la milice énumère limitativement les cas valant services de frères et ceux qui leur sont assimilés.

L'exemption du service militaire sur base de l'article 16 de ces mêmes lois n'y étant pas visée, le bénéficiaire de cette disposition ne peut être considéré comme ayant accompli son service actif... Cette interprétation a été confirmée par la Cour de cassation.

En conséquence, le quatrième appelé d'une famille, dont deux fils ont accompli leur service militaire et dont un troisième a obtenu l'exemption sur base de l'article 16, ne peut faire valoir trois services de frère pour être dispensé en vertu de l'article 12, § 1er, 5°, des lois sur la milice. »

Il est clair que cette situation ne peut être réglée que par une intervention du législateur. En effet, l'application des articles 16 et 12, § 1er, 5°, combinés aboutit à ce résultat que les enfants de familles nombreuses sont défavorisés par rapport aux autres.

L'administration de la milice invoque ces raisons d'ordre pratique qui militeraient en faveur du maintien du régime actuel tel que prévu par l'article 12. L'exemption en vertu de l'article 16 n'étant acquise qu'après un séjour minimum de trois années dans un pays en voie de développement et l'intéressé disposant d'un délai de quatre ans pour satisfaire à cette condition, le quatrième fils d'une famille nombreuse ne pourrait solliciter l'exemption sur base de trois services de frère qu'après que le bénéficiaire de l'article 16 aurait terminé ses trois années de séjour.

Cette argumentation ne peut être retenue : il est en effet clair que si le bénéficiaire de l'arrêté d'exemption prévu à l'article 16 ne termine pas ses trois années de séjour dans un pays en voie de développement il sera tenu de faire son service militaire sans que cela ait une influence sur la situation du quatrième fils exempté sur base de l'article 12, 5°, tel que modifié par la présente proposition de loi.

Nous estimons pour notre part que l'organisation nécessaire pour en arriver à rendre efficiente l'assistance technique prestée par les bénéficiaires de l'article 16 n'est absolument pas au point actuellement.

Il est toutefois évident que, dans l'esprit du législateur, l'exemption accordée en vertu de l'article 16 doit être assimilée au service actif. Le projet n° 564 (1959-1960) qui est à l'origine de la loi du 21 juin 1961, tendait à remplacer,

Die voorwaarden worden vastgesteld bij artikel 16 van de gecoördineerde dienstplichtwetten. Artikel 12, 5°, bepaalt dat «de ingeschrevene waarvan drie broeders hun werkelijke dienst volbracht hebben, van militaire dienst is vrijgesteld ».

Ik zou gaarne weten of de vrijstelling op grond van artikel 16 het nog mogelijk maakt op het voordeel van artikel 12, 5°, aanspraak te maken.

Kunnen de drie jaren vervulde dienst in een ontwikkelingsland worden beschouwd als werkelijke dienst?

Welk is de interpretatie van de militiediensten ?

Wanneer twee broeders hun militaire dienst hebben volbracht, terwijl een derde broeder welk vrijgesteld op grond van artikel 16, kan de vierde dan aanspraak maken op het voordeel van artikel 12, 5° ?

Kan hier worden beschouwd dat degenen die het voordeel van artikel 16 hebben genoten hun werkelijke dienst voor de toepassing van artikel 12, 5°, volbracht hebben?

De Minister antwoordde in volginder voegte :

« Artikel 12, § 1. 5°, van de gecoördineerde dienstplichtwetten behelst de beperkende opsomming van de gevallen die als broederdiensten gelden of daarmee worden gelijkgesteld.

Aangezien de vrijstelling van de militaire dienst op grond van artikel 16 van dezelfde wetten in die opsomming niet voorkomt, kan de persoon op wie die bepaling is toegepast, niet worden geacht zijn actieve dienst te hebben volbracht. Deze interpretatie werd door het Hof van verbreking bekrachtigd.

Derhalve kan de vierde opgeroepene van een gezin, waarvan twee zonen hun militaire dienst volbrachten en de derde op grond van artikel 16 werd vrijgesteld, geen drie broederdiensten inroepen ten einde vrijlating van dienst te bekommen krachtens artikel 12, § 1, 5°, van de dienstplichtwetten »,

Het is duidelijk dat die toestand slechts geregeld kan worden door een tussenkomst van de wetgever. De gecombineerde toepassing van de artikelen 16 en 12, § 1, 5°, heeft tot gevolg dat de kinderen uit kroostrijke gezinnen benadeeld worden ten opzichte van de andere.

Het bestuur van de milie voert redenen van praktische aard aan, die zouden pleiten ten voordele van het behoud van het huidige stelsel, zoals dit is bepaald in artikel 12. Aangezien de vrijstelling op grond van artikel 16 slechts verworven is na een minirumverblijf van drie jaar in een ontwikkelingsland en de belanghebbende over een termijn van vier jaar beschikt om aan die voorwaarde te voldoen, zou de vierde zoon van een groot gezin slechts om de vrijstelling op grond van drie broederdiensten kunnen verzoeken nadat de rechthebbende op artikel 16 zijn drie jaren verblijf achter de rug heeft.

Deze argumentatie kan niet worden aanvaard: het spreekt immers vanzelf dat, indien de gerechtigde op het bij artikel 16 bedoelde besluit tot vrijstelling niet ter volle drie jaar verblijft in een ontwikkelingsland, hij zijn dienstverplichting moet vervullen, zonder dat zulks enig invloed kan hebben op de toestand van de vierde zoon, vrijgesteld op grond van artikel 12, 5°, zoals dat door dit wetsvoorstel wordt gewijzigd.

Wij zijn van mening dat de organisatie voor een doeltreffende technische bijstand door de gerechtigden op artikel 16 op dit ogenblik volstrekt onvoldoende is,

Het ligt nochtans voor de hand dat, naar de opvatting van de wetgever, de krachtens artikel 16 verleende vrijstelling moet worden gelijkgesteld met actieve dienst. Het ontwerp n° 564 (1959-1960), dat aanleiding heeft gegeven

pour ceux qui le désireraient, le service militaire en temps de paix par une mise à la disposition du Ministre des Affaires africaines. Il y a dès lors lieu de modifier l'article 12. 5°, des lois coordonnées sur la milice.

Tel est le but poursuivi par la présente proposition de loi.

tot de wet van 21 juni 1961, had tot 'doel de dienstplicht in vredestijd te vervangen door een terbeschikkingstelling van de Minister van Afrikaanse Zaken voor degenen die zulks wensten. Artikel 12. 5° van de gecoördineerde dienstplichtwetten dient derhalve te worden gewijzigd.

Dat is het doel van dit wetsvoorstel.

#### A. SAINTRAINT.

### PROPOSITION DE LOI

#### Article premier.

Le texte du 5° du § 1<sup>er</sup> de l'article 12 des lois coordonnées sur la milice est complété par ce qui suit :

« Sont également considérés comme ayant accompli leur service actif, les frères qui en ont été exemptés en vertu du § 1<sup>er</sup> de l'article 16 ».

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 1963.

17 décembre 1963.

### WETSVOORSTEL

#### Eerste artikel.

De tekst van het 5° van § 1 van artikel 12 der gecoördineerde wetten op de dienstplicht wordt aangevuld als volgt:

« Als hebbende werkelijke dienst vervuld worden eveneens geacht de broeders die daarvan zijn vrijgesteld op grond van § 1 van artikel 16.

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1963.

17 december 1963.

A. SAINTRAINT,  
J. MICHEL,  
A. PARISIS.  
A. SERVAIS.  
M. JAMINET.  
O. LEBAS: